

**PL**

**ZAŁĄCZNIK**

**CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU BIOBÓJCZEGO**

Wood Protector przeciwogniowy impregnat do drewna FIRESTOP

**Grupa produktowa**

PT08: Środki do konserwacji drewna

**Numer zezwolenia:** PL/2014/0125

**Numer zasobu w R4BP:** PL-0005791-0000

---

1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE .....	3
1.1. Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu .....	3
1.2. Posiadacz pozwolenia .....	3
1.3. Producent(-ci) produktu .....	3
1.4. Producent(-ci) substancji czynnych .....	3
2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU .....	5
2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu .....	5
2.2. Rodzaj(e) postaci użytkowej .....	5
3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....	6
4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM .....	7
4.1. Opis zastosowań .....	7
5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA .....	9
5.1. Instrukcje stosowania .....	9
5.2. Środki zmniejszające ryzyko .....	9
5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach .....	9
5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania .....	10
5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania .....	10
6. INNE INFORMACJE .....	11

## Rozdział 1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

### 1.1. Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu

Nazwa handlowa	Wood Protector przeciwogniowy impregnat do drewna FIRESTOP
----------------	--

### 1.2. Posiadacz pozwolenia

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	DEKSPOL P.P.H. Iwona Oleszak
	Adres	ul.Terespolska 13 61-047 Poznań Polska
Numer zezwolenia		PL/2014/0125
Numer zasobu w R4BP		PL-0005791-0000
Data udzielenia zezwolenia		05/03/2014
Data ważności zezwolenia		31/08/2026

### 1.3. Producent(-ci) produktu

Nazwa producenta	Iwona Oleszak prowadząca działalność gospodarczą pod nazwą: Iwona Oleszak „DEKSPOL” Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe
Adres producenta	ul. Terespolska 13, 61-047 Poznań, Polska
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	ul. Kościuszki 14, 62-300 Września, Polska

### 1.4. Producent(-ci) substancji czynnych

Substancja czynna	Kwas borowy
Nazwa producenta	U.S. Borax Inc. Boron Operations
Adres producenta	14486-2000, Borax Road California 93516 Boron Stany Zjednoczone
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	14486-2000, Borax Road California 93516 Boron Stany Zjednoczone

Substancja czynna	Kwas borowy
Nazwa producenta	Eti Maden Isletmeleri
Adres producenta	Korkutreis Mah., Cihan Sok. No: 2 Sihhiye Cankaya 06430 Ankara Turcja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Eti Maden Isletmeleri g.m. Bandirma bor ve asit fab. Islt. Mudurlugu Bandrima 10200 Balikesir, Turcja  Eti Maden Islemeleri g.m. Emet kolemanit Islt. Mudurlugu Emet 43700 Kutahya Turcja

Substancja czynna	Tetraboran disodu
Nazwa producenta	U.S. Borax Inc. Boron Operations

Adres producenta	14486-2000, Borax Road California 93516 Boron Stany Zjednoczone
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	14486-2000, Borax Road California 93516 Boron Stany Zjednoczone

Substancja czynna	Tetraboran disodu
Nazwa producenta	Eti Maden Isletmeleri
Adres producenta	Korkutreis Mah., Cihan Sok. No: 2 Sihhiye Cankaya 06430 Ankara Turcja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Eti Maden Isletmeleri g.m. Bandirma bor ve asit fab. Islt. Mudurlugu Bandrima 10200 Balikesir Turcja  Eti Maden Islemeleri g.m. Emet kolemanit Islt. Mudurlugu Emet 43700 Kutahya Turcja

---

## Rozdział 2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

### 2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Kwas borowy	boric acid	substancja czynna	10043-35-3	233-139-2	3
Tetraboran sodu	disodium tetraborate	substancja czynna	1330-43-4	215-540-4	1

### 2.2. Rodzaj(e) postaci użytkowej

XX Inne: Płyn na bazie wody, gotowy do użycia

### Rozdział 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H360FD: Może działać szkodliwie na płodność. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P202: Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa. P280: Stosować rękawice ochronne. P280: Stosować odzież ochronną. P280: Stosować ochronę oczu. P280: Stosować ochronę twarzy. P501: zawartość usuwać do uprawnionych firm utylizacji odpadów. P501: pojemnik usuwać do uprawnionych firm utylizacji odpadów.

## Rozdział 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

### 4.1. Opis zastosowań

**Tabela 1. Profilaktyczna ochrona drewna przed grzybami podstawczakami powodującymi rozkład drewna oraz owadami, technicznymi szkodnikami drewna, metodą malowania pędzlem, przez użytkownika profesjonalnego**

Grupa produktowa	PT08: Środki do konserwacji drewna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Brak
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: inne: Coniophora puteana Nazwa zwyczajowa: inne: Grzyby podstawczaki powodujące rozkład drewna Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: Gleophyllum trabeum Nazwa zwyczajowa: inne: Grzyby podstawczaki powodujące rozkład drewna Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: Poria placenta Nazwa zwyczajowa: inne: Grzyby podstawczaki powodujące rozkład drewna Etap rozwoju: inne: -  Nazwa naukowa: inne: Hylotrupes bajulus Nazwa zwyczajowa: inne: Owady – techniczne szkodniki drewna (chrząszcze uszkadzające drewno) Etap rozwoju: inne: larwy
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz  Impregnat do konserwacji drewna, chroniący przed grzybami podstawczakami powodującymi rozkład drewna oraz owadami – technicznymi szkodnikami drewna. Przeznaczony do stosowania w 1 i 2 klasie użytkowania, czyli do drewna znajdującego się: • wewnątrz pomieszczeń, które nie jest narażone na zawilgocenie, • wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń, które jest chronione przed działaniem warunków atmosferycznych i narażone na okresowe, lecz nie stałe zawilgocenie.
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: inne: Malowanie pędzlem/wałkiem  Szczegółowy opis: • 200 g produktu/m <sup>2</sup> – 2 lub więcej warstw przeciwko podstawczakom rozkładającym drewno (6 g kwasu borowego/m <sup>2</sup> i 2 g tetraboranu sodu/m <sup>2</sup> drewna). • 500 g produktu/m <sup>2</sup> – 4 lub więcej warstw przeciwko owadom – technicznym szkodnikom drewna (chrząszczom uszkadzającym drewno) (15 g kwasu borowego/m <sup>2</sup> i 5 g tetraboranu sodu/m <sup>2</sup> drewna).
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: -  Liczba i harmonogram aplikacji: -
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny

---

Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister (HDPE) o masie 5 kg, 10 kg, 20 kg Wiaderko (HDPE) o masie 25 kg, 50 kg Beczka (HDPE) o masie 100 kg, 200 kg Kontener (HDPE) o masie do 1200 kg
---	--

**4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania**

patrz sekcja 5.1

**4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania**

patrz sekcja 5.2

**4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

patrz sekcja 5.3

**4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

patrz sekcja 5.4

**4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

patrz sekcja 5.5



---

## Rozdział 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA<sup>1</sup>

### 5.1. Instrukcje stosowania

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się z etykietą i postępować zgodnie z załączoną instrukcją.

### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Zaimpregnowane drewno nie może być narażone na długotrwałe działanie czynników atmosferycznych, jak również używane na zewnątrz w kontakcie z glebą lub stałym kontakcie z wodą słodką lub słoną.
- Zaimpregnowane drewno stosować jedynie wewnątrz pomieszczeń lub na zewnątrz pod zadaszeniem w miejscach osłoniętych.
- Zaimpregnowane drewno do czasu umieszczenia w miejscu przeznaczenia chronić przed deszczem (np. przechowywać pod zadaszeniem).
- Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami.
- Zanieczyszczone rękawice należy umyć lub usunąć. Nie dopuścić, aby woda wykorzystana do czyszczenia rękawic dostała się do gleby, wód powierzchniowych lub systemu kanalizacji.
- Podczas aplikacji produktu oraz przenoszenia świeżo zaimpregnowanego drewna zaleca się stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej (kombinezon, rękawice, buty ochronne, okulary ochronne, środki ochrony dróg oddechowych). Unikać nadmiernego zabrudzenia tego wyposażenia.
- Po zastosowaniu produktu oraz przed jedzeniem, piciem i paleniem tytoniu umyć ręce i skórę narażoną na bezpośredni kontakt z produktem.
- Produktu nie stosować (nie mieszać) z innymi produktami biobójczymi.
- W trakcie stosowania produktu należy zapewnić dobrą wentylację (naturalną lub mechaniczną).
- Świeżo zaimpregnowane drewno przechowywać w miejscach dobrze wentylowanych.
- Świeżo zaimpregnowane drewno do czasu całkowitego wyschnięcia nie może być udostępniane, sprzedawane.
- Nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu podczas stosowania produktu oraz w miejscach przechowywania produktu i jego stosowania.
- Produktu nie stosować do drewna mającego bezpośredni kontakt z żywnością, wodą pitną, napojami i paszą dla zwierząt.
- Produkt nie może być używany w miejscach, gdzie mogłoby dojść do zanieczyszczenia żywności, paszy dla zwierząt i wody przeznaczonej do picia.
- Unikać uwolnienia produktu i przedostania się opakowań po produkcie do gleby, wód gruntowych i powierzchniowych, zbiorników wodnych lub cieków wodnych.
- Produkt nie może być stosowany w pobliżu wody.
- Nie dopuścić do zanieczyszczenia roślin produktem. Przed aplikacją przykryć glebę, rośliny i zbiorniki wodne.
- Nie wprowadzać do kanalizacji.
- W przypadku uwolnienia produktu do wód powierzchniowych, rzek lub kanalizacji należy powiadomić odpowiednie służby.
- Produkt zawiera substancje potencjalnie niebezpieczne dla nietoperzy.

### 5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

W razie wypadku (np. połknięcia produktu, kontaktu z oczami) lub w przypadku złego samopoczucia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem (pokazać opakowanie po produkcie lub etykietę).

Skutki uboczne:

W kontakcie z oczami: może wywołać ból, łzawienie i zaczerwienienie.

W kontakcie ze skórą: może powodować niewielkie podrażnienie.

Po połknięciu: może powodować mdłości, wymioty, ból brzucha, biegunkę.

Inhalacja: może powodować bóle i zawroty głowy, uczucie senności.

Pierwsza pomoc:

W kontakcie ze skórą: zanieczyszczone partie skóry zmyć dokładnie wodą.

---

<sup>1</sup>Instrukcje stosowania, środki zmniejszające ryzyko oraz pozostałe wskazówki dotyczące stosowania na podstawie niniejszego punktu obowiązują w przypadku wszystkich zastosowań objętych zezwoleniem.

---

W kontakcie z oczami: zanieczyszczone oczy przepłukać obficie wodą. Unikać silnego strumienia wody - ryzyko uszkodzenia rogówki.

Po połknięciu: nie prowokować wymiotów, wypłukać usta wodą.

Po narażeniu drogi oddechowej: wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój.

Środki ochrony środowiska:

- Unikać uwolnienia produktu i przedostania się opakowań po produkcie do gleby, wód powierzchniowych i kanalizacji. W razie uwolnienia produktu powiadomić odpowiednie służby.
- W razie rozlania produktu usunąć rozlany płyn przy pomocy absorbentu (tj. piasek, wermikulit,) do oznaczonego, zamykanego pojemnika i traktować jak odpad niebezpieczny. Podczas zbierania unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.

#### **5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

- Opakowania po produkcie, wszelkie materiały zanieczyszczone produktem (np. woda używana do zmywania zanieczyszczonej powierzchni, folia ochronna, czyszczący rozpuszczalnik) oraz pozostałości produktu po zastosowaniu (zamknięte w oznakowanym pojemniku), impregnowane drewno po eksploatacji należy usuwać w sposób bezpieczny i przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych (np. spalarnie). Nie mieszać ze strumieniem odpadów komunalnych.
- Opakowania po produkcie nie są przeznaczone do recyklingu. Opakowań po produkcie nie należy używać do innych celów.

#### **5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Produkt przechowywać w oryginalnym, oznakowanym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu niedostępnym dla dzieci oraz zwierząt. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Pojemniki po otwarciu należy szczelnie zamknąć i przechowywać w pozycji pionowej, aby zapobiec wyciekowi.

Długość okresu przechowywania: do 2 lat (od daty produkcji) w temperaturze pokojowej.

---

## **Rozdział 6. INNE INFORMACJE**

Kategoria zagrożenia: Repr. 1B

Piktogram GHS i hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo GHS08